



NAVODILA ZA UPORABO  
**Univerzalni ločilni transformator  
Voltcraft IT 1500**

Kataloška št.: 51 16 06



**VOLTCRAFT.**®

## Kazalo

Uvod .....	2
Predvidena uporaba .....	2
Značilnosti .....	3
Vsebina paketa .....	3
Razlaga simbolov .....	3
Varnostni napotki in opozorila .....	3
Upravljalni elementi .....	5
Upravljanje .....	6
Vzdrževanje in čiščenje .....	7
Menjava varovalke .....	7
Odstranjevanje .....	7
Tehnični podatki .....	8
Garancijski list .....	9

## Uvod

Spoštovana stranka!

Čestitamo vam za nakup tega izdelka. Zahvaljujemo se vam za vašo odlično odločitev. S to napravo ste kupili nadpovprečno kakovosten izdelek blagovne znamke, ki se lahko pohvali s posebno primernostjo in nenehnimi inovacijami na področju meritve, polnilne in omrežne tehnike. Z izdelki blagovne znamke Voltcraft® lahko kot profesionalen uporabnik opravljate zahtevne naloge, pa tudi svojih hobijev se lahko lotite na profesionalen način.

Voltcraft® vam nudi zanesljivo tehnologijo z neverjetno ugodnim razmerjem med ceno in zmogljivostjo. Verjamemo, da je vaša odločitev za blagovno znamko Voltcraft® tudi začetek dolgotrajnega in koristnega sodelovanja. Rezultati vas bodo prepričali.

Želimo vam veliko veselja z vašim novim izdelkom Voltcraft®!

## Predvidena uporaba

Ločilni transformator ustvarja galvansko ločeno izhodno napetost brez potenciala zemlje (230 V~/50 Hz), ki omogoča delovanje naprav, katerih napajanje poteka z omrežno napetostjo in ki jih potrebujete npr. pri popravilih/vzdrževalnih delih in v laboratoriju.

S pomočjo ločilnega transformatorja se zmanjša nevarnost električnega udara pri popravilih in vzdrževalnih delih na električnih napravah, saj pri dotiku okvarjene naprave ne more steči tok skozi telo proti zemlji. Vendar pa še vedno obstaja življenska nevarnost, če se hkrati dotaknete obeh izhodnih polov!

Ta ločilni transformator je izdelan v skladu z zaščitnim razredom II in ima izhodno moč 1.500 VA. Lahko ga priključite samo na 230 V~/50 Hz omrežno napetost.

Na izhod ločilnega transformatorja lahko priključite in uporabljate samo eno napravo.

Na ločilni transformator lahko priključite samo eno napravo, ki je primerna za napajanje z omrežno napetostjo (230 V~/50 Hz).

Ta navodila za uporabo sodijo k temu izdelku. Vsebujejo pomembne napotke za pripravo na delovanje in uporabo izdelka. Na to boste pozorni tudi v primeru, če nameravate ta izdelek predati v uporabo tretji osebi. Navodila za uporabo shranite, če jih boste morda hoteli kasneje ponovno prebrati!

### Značilnosti

- Galvansko ločena izhodna napetost brez potenciala zemlje (230 V~/50 Hz)
- Po ena varovalka za vhod in izhod
- Stikalo za vklop/izklop

### Vsebina paketa

- Univerzalni ločilni transformator IT 1500
- Navodila za uporabo

### Razlaga simbolov



Simbol s strelo v trikotniku se uporablja, če je lahko ogroženo vaše zdravje, npr. zaradi električnega udara.



Simbol s klicajem v trikotniku opozarja na posebne nevarnosti pri uporabi, delovanju ali upravljanju naprave.



Simbol z roko opozarja na posebne namige in nasvete glede uporabe izdelka.



Ta simbol označuje, da je celotna naprava zaščitena z dvojno ali ojačano izolacijo.



Simbol za označevanje transformatorjev z varnostno ločitvijo

### Varnostni napotki in opozorila



**Pri škodi, ki nastane zaradi neupoštevanja teh navodil za uporabo, izgubite pravico do uveljavljanja garancije!**



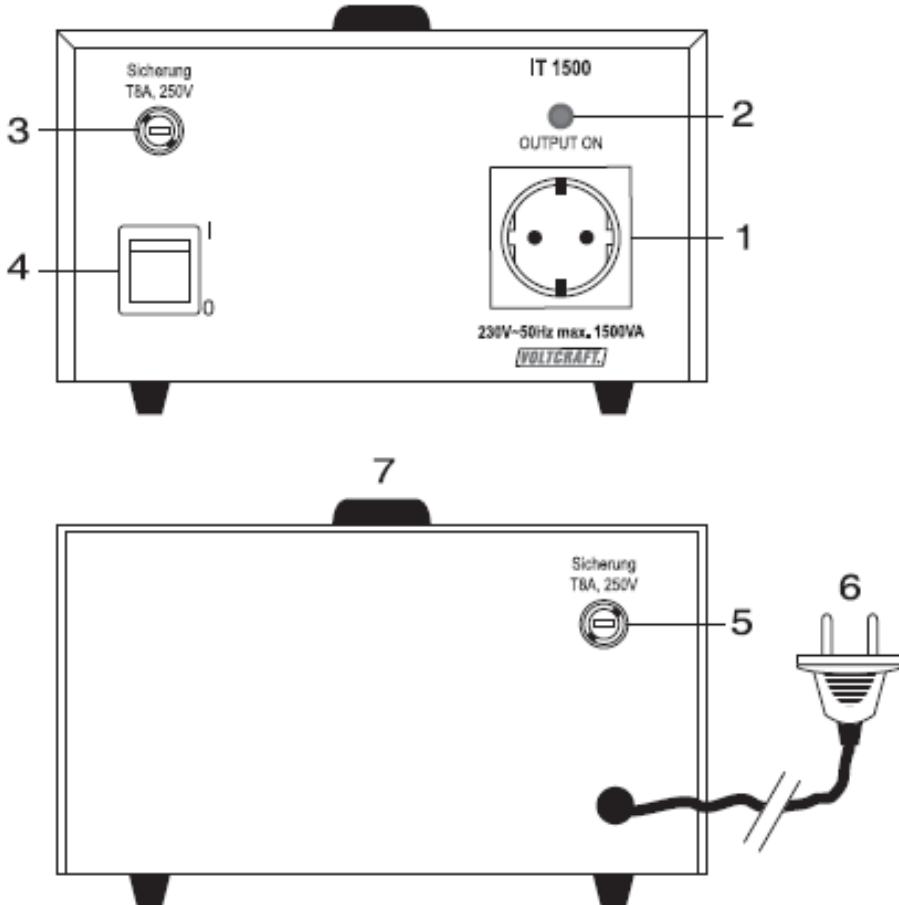
**Ne jamčimo za posledično in materialno škodo ali za telesne poškodbe oseb, ki nastanejo zaradi neustrezne uporabe naprave ali zaradi neupoštevanja varnostnih napotkov!**

- Ločilni transformator je opremljen z oznako skladnosti CE in izpolnjuje zahteve ustreznih evropskih direktiv.

- Iz varnostnih razlogov in iz razlogov skladnosti (CE) predelava in/ali spreminjanje izdelka na lastno pest nista dovoljena.  
Izdelka ne razstavljajte! Obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar!
- Izdelek je izdelan v skladu z zaščitnim razredom II. Kot vir napajanja lahko uporabite samo ustrezno električno vtičnico (230 V~/50 Hz) javnega elektroenergetskega omrežja.
- Izdelek ni igrača, zato ne sodi v otroške roke. Iz tega razloga bodite v navzočnosti otrok še posebej previdni.
- Pred vsako uporabo preverite, če sta izdelek in električni kabel morda poškodovana. Če odkrijete poškodbe, izdelka več ne uporabljajte. Ločite ga od omrežne napetosti, tako da električni vtič izvlečete iz vtičnice. Nato izdelek nesite na popravilo v specializirano delavnico oz. ga odstranite okolju prijazno.
- Izdelka ne uporabljajte tik pred, med in tik za nevihto (udar strele! / visokoenergijske prenapetosti!). Pazite, da bodo vaše roke, čevlji, oblačila, tla, izdelek oz. vsi kabli/vtiči itd. obvezno suhi.
- Izdelka ne uporabljate v prostorih ali v neugodnih pogojih okolice, kjer so prisotni vnetljivi plini, hlapi ali prah, ali kjer obstaja možnost, da so te snovi prisotne.
- Izogibajte se obratovanju polnilnika v neposredni bližini močnih magnetnih ali elektromagnetnih polj oz. oddajnih anten ali visokofrekvenčnih generatorjev.
- Pazite, da ne bo prišlo do poškodb ali uničenja izolacije celotnega izdelka. V ohišje ne vrtajte lukenj in vanj ne privijajte vijakov.
- Ločilnega transformatorja ne smete priključiti na vir enosmernega toka. Ločilni transformator deluje samo v kombinaciji z enosmernim tokom (230 V~/50 Hz).
- Ločilni transformator in porabnik, ki je priključen nanj, nikoli ne smeta delovati brez nadzora.
- Pri upravljanju ločilnega transformatorja oz. porabnika, ki je priključen nanj, ne nosite kovinskih ali prevodnih predmetov, kot so npr. verižice, zapestnice, prstani itd.
- Pri delovanju je na izhodu ločilnega transformatorja prisotna življenjsko nevarna napetost! Izhodnih priključkov se ne smete dotikati!
- Izdelka ne smete izpostavljati nobenim mehanskim obremenitvam.
- Izdelka ne smete izpostavljati ekstremnim temperaturam (<0 °C ali >40 °C), neposredno sončni svetlobi, vibracijam ali vlagi. Izdelek lahko uporabljate samo v suhih, zaprtih prostorih. Zaščitite ga pred vLAGO ali mokroto. Obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar!
- Če ste izdelek prinesli iz hladnega v topel prostor, lahko nastane kondenzna voda. Počakajte, da ločilni transformator doseže sobno temperaturo in ga šele nato povežite z omrežno napetostjo. V nasprotnem primeru obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar!
- Ločilni transformator postavite samo na dovolj veliko, ravno in stabilno površino.
- V prezračevalne reže izdelka nikoli ne vstavljajte predmetov ali na kakršenkoli način ovirate prezračevanja. Izdelka nikoli ne pokrivajte. Poskrbite za zadostno razdaljo od drugih naprav (min. 10 cm).
- Na ločilni transformator ali poleg njega ne postavljajte posod, napolnjenih s tekočino.
- V obrtnih obratih je treba upoštevati predpise za preprečevanje nesreč za električne naprave in obratna sredstva Sindikata obrtnih delavcev.
- V šolah in izobraževalnih ustanovah, hobi delavicah in delavnicah samopomoči mora uporabo električnih naprav odgovorno nadzorovati izobraženo osebje.

- Vzdrževalna dela, prilagoditve in popravila lahko izvajajo le strokovnjaki v specializiranih delavnicah.
  - V primeru dvomov o delovanju, varnosti ali priključitvi naprave se obrnite na strokovnjaka.
  - Z izdelkom ravnjajte pazljivo. Lahko se poškoduje ob sunkih, udarcih ali že ob padcu z majhne višine.
  - Če domnevate, da varna uporaba naprave več ni možna, prenehajte z uporabo in napravo zavarujte pred nenamerno uporabo.
- Da varna uporaba več ni možna, lahko predpostavljate v naslednjih primerih:
- izdelek je vidno poškodovan,
  - izdelek ne deluje več,
  - po daljšem shranjevanju v neugodnih pogojih ali
  - po težkih obremenitvah pri prevozu.
- Pazite, da embalaže ne boste pustili neneadzorovano ležati, saj je vašim otrokom lahko nevarna igrača.
  - Napravo lahko uporabljajo otroci, starejši od 8 let, in osebe z zmanjšanimi fizičnimi, senzoričnimi ali umskimi sposobnostmi ali s premalo izkušenj in znanja, če jih pri uporabi nadzira oseba, ki je zadolžena za njihovo varnost, ali so prejele navodila za varno uporabo in razumejo z njimi povezane nevarnosti.
  - Naprava in njena priključna vrvica ne smeta biti na dosegu otrok, mlajših od 8 let.
  - Čiščenja in vzdrževanja naprave ne smejo izvajati otroci, razen če so starejši od 8 let in pod nadzorom.

### Upravljalni elementi



## **Sprednja stran:**

- 1 Izhodni priključek (230 V~/50 Hz)
- 2 Kontrolna lučka za delovanje
- 3 Držalo varovalke na izhodu
- 4 Stikalo za vklop/izklop („1“ = vklop, „0“ = izklop)

## **Zadnja stran:**

- 5 Držalo varovalke na vhodu
- 6 Električni vtič
- 7 Nosilni ročaj

## **Upravljanje**



**Prosimo, da upoštevate naslednje napotke glede delovanja!**

- Na ločilni transformator lahko priključite samo en porabnik. Nikoli ne uporabite npr. razdelilne letve itd.!
- Porabnik, ki ga želite priključiti na izhodne priključke ločilnega transformatorja, najprej izključite.



Če na izhodne priključke vključenega ločilnega transformatorja priključite vključeno napravo, lahko pride do iskrenja. To lahko poškoduje priključke, priključene kable, ločilni transformator in napravo, ki jo želite priključiti.

- Poraba moči porabnika, ki ga nameravate priključiti na ločilni transformator, lahko znaša največ 1.500 VA (glejte poglavje „Tehnični podatki“). V nasprotnem primeru se ločilni transformator preobremeneni in poškoduje, pri čemer obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar!
- Ko ločilnega transformatorja ne potrebujete, ga ločite od omrežne napetosti, tako da izvlečete električni vtič ločilnega transformatorja iz električne vtičnice.
- Za priključitev porabnika na izhodni priključek ločilnega transformatorja nikoli ne smete uporabiti golih žic ali rahnih povezav. Pred vklopom ločilnega transformatorja poskrbite za to, da so vse kabelske/vtične povezave dobro in zanesljivo fiksirane.

## **Pri priključitvi upoštevajte naslednje korake:**

1. Izključite ločilni transformator.
2. Električni vtič (6) ločilnega transformatorja priključite na ustrezno električno vtičnico (230 V~/50 Hz) javnega elektroenergetskega omrežja. Rdeča kontrolna lučka (2) začne svetiti.
3. Izključite porabnik.
4. Priključite porabnik na izhodni priključek (1) ločilnega transformatorja.
5. Vključite ločilni transformator s stikalom za vklop/izklop (4).
6. Vključite porabnik.

## Vzdrževanje in čiščenje

Izdelka vam ni treba vzdrževati, zato ga nikoli ne odpirajte ali razstavljate!

Pred čiščenjem je treba ločilni transformator izključiti in ločiti od omrežne napetosti, tako da izvlečete električni vtič iz električne vtičnice! Morebitni priključen porabnik ločite od izhodnega priključka ločilnega transformatorja.

Ločilni transformator čistite samo s suho, čisto in mehko krpo. Prah lahko zelo enostavno odstranite z uporabo čistega, mehkega čopiča in sesalnika za prah.

## Menjava varovalke

Če kontrolna lučka na ločilnem transformatorju več ne sveti oz. porabnik, ki je priključen na ločilni transformator, ne deluje, potem preverite obe varovalki ločilnega transformatorja.

### Pri tem upoštevajte naslednje korake:

1. Izključite ločilni transformator in ga ločite od omrežne napetosti, tako da izvlečete električni vtič (6) iz električne vtičnice!
2. Morebitni priključen porabnik ločite od izhodnega priključka ločilnega transformatorja.
3. Zaporedoma odvijte obe držali varovalke (3 in 5) s pomočjo izvijača z rahlim pritiskom za četrт obrata v nasprotni smeri urnega kazalca in izvlecite držali varovalke.
4. Preverite varovalki. Pregorelo varovalko nadomestite z novo varovalko istega tipa (5 x 20 mm) in z istimi nazivnimi vrednostmi (T8,0A/250V).



Varovalke nikoli ne smete premostiti! Obstaja tveganje za življenjsko nevaren električni udar, poleg tega pa obstaja tudi nevarnost požara v primeru preobremenitve!

5. Ponovno vstavite držalo varovalke in ga fiksirajte, tako da ga z rahlim pritiskom izvijača privijete v smeri urnega kazalca, dokler ne zaskoči.

## Odstranjevanje



V namen varstva okolja in za karseda popolno recikliranje uporabljenih surovin je potrošnik zavezan oddati odslužene in pokvarjene naprave na javnem zbirališču odpadnih električnih naprav.

Simbol prečrtanega smetnjaka s kolesi s črno črto pomeni, da je treba ta izdelek oddati na zbirališču odpadne elektronske opreme, saj tovrstno recikliranje omogoča najboljše možno predelavo surovin.

## Tehnični podatki

Vhodna napetost:	.....	230 V~/50 Hz
Izhodna napetost:	.....	230 V~/50 Hz
Izhodna moč:	.....	maks. 1.500 VA
Varovalke:	.....	T8,0A/250V (5 x 20 mm)
Mere (Š x V x G):	.....	305 x 135 x 215mm
Teža:	.....	pribl. 11 kg
Temperatura pri delovanju:	.....	0°-40 °C
Maks. relativna vlažnost zraka:	.....	80 %, brez kondenzacije

Ta navodila za uporabo so publikacija podjetja Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje.  
Pridržujemo si vse pravice vključno s prevodom. Za kakršnokoli reproduciranje, npr. fotokopiranje, snemanje na mikrofilm ali zajemanje z elektronskimi sistemi za obdelavo podatkov, je potrebno pisno dovoljenje izdajatelja. Ponatiskanje, tudi delno, je prepovedno.  
Ta navodila za uporabo so v skladu s tehničnim stanjem izdelka v času tiskanja navodil. Pridržujemo si pravico do sprememb tehnike in opreme.  
© 2017 by Conrad Electronic d.o.o. k.d.



## GARANCIJSKI LIST

Conrad Electronic d.o.o. k.d.  
Ljubljanska c. 66, 1290 Grosuplje  
Faks: 01/78 11 250  
Telefon: 01/78 11 248  
[www.conrad.si](http://www.conrad.si), [info@conrad.si](mailto:info@conrad.si)

Izdelek: **Univerzalni ločilni transformator Voltcraft IT 1500**

Kat. št.: **51 16 06**

### **Garancijska izjava:**

Proizvajalec jamči za kakovost oziroma brezhibno delovanje v garancijskem roku, ki začne teči z izročitvijo blaga potrošniku. **Garancija velja na območju Republike Slovenije. Garancija za izdelek je 1 leto.**

Izdelek, ki bo poslan v reklamacijo, vam bomo najkasneje v skupnem roku 45 dni vrnili popravljenega ali ga zamenjali z enakim novim in brezhibnim izdelkom. Okvare zaradi neupoštevanja priloženih navodil, nepravilne uporabe, malomarnega ravnanja z izdelkom in mehanske poškodbe so izvzete iz garancijskih pogojev. **Garancija ne izključuje pravic potrošnika, ki izhajajo iz odgovornosti prodajalca za napake na blagu.**

Vzdrževanje, nadomestne dele in priklopne aparate proizvajalec zagotavlja še 3 leta po preteku garancije.

Servisiranje izvaja proizvajalec sam na sedežu firme CONRAD ELECTRONIC SE, Klaus-Conrad-Strasse 1, Nemčija.

Pokvarjen izdelek pošljete na naslov: Conrad Electronic d.o.o. k.d., Ljubljanska cesta 66, 1290 Grosuplje, skupaj z izpolnjenim garancijskim listom.

### **Prodajalec:**

### **Datum izročitve blaga in žig prodajalca:**

**Garancija velja od dneva izročitve izdelka, kar kupec dokaže s priloženim, pravilno izpolnjenim garancijskim listom.**